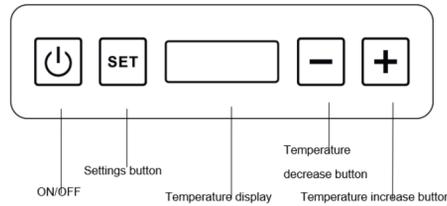


- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



KB-7740

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer. Take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- The refrigerant (R1234yf) and insulation blowing gas is flammable. (R600a R1234yf R134a). The refrigerant (R1234yf) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
- If the refrigerant circuit was damaged: avoid opening flames and sources of ignition, and thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- Unplug the appliance after using or before cleaning
- Please keep the instruction manual.
- Pay attention to the use of heating function, do not put the canned beer and beverage containing gas into the box, that may cause explosion
- The appliance is suitable for camping use but the appliance shall not be exposed to rain
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the cool box, so that it is not in contact with or drip onto other food. Please do not open the door frequently. If storing food for long periods of time, pack food in a Ziploc bag and set the temperature to 10-20°C.
- If the cool box is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance
- This cool box is not intended to be used as a built-in appliance
- This cool box appliance is not suitable for freezing food. This refrigerating appliance is recommended to be used as a pantry appliance.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste

management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.



In a double-insulated appliance, two insulation systems are provided instead of an earth wire. No earthing means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. The replacement parts for a double-insulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is labelled with the words "CLASS II" or "DOUBLE INSULATED". It can also be identified with the double insulation symbol.



This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

PARTS DESCRIPTION

- Lid
- Handle
- Display
- 12/24V travel adaptor
- 100-240V AC adaptor

BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packing material and carefully check your cooler box to ensure it is in good condition and that there is no damage to the cooler box or power cord and plug
- Ensure the voltage is compliant with the voltage range stated on the rating label, and ensure the earthing of the socket is in good condition.
- Do not turn on the power switch frequently (at least 5 minutes each time) to avoid damage to the compressor.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Place the cooler box on a dry and horizontal surface.
- Do not place the product upside down, or tilt it above 30°.
- To ensure proper ventilation for the cooler box, make sure the cooler box is at least 15cm away from either side so as to allow correct ventilation on the appliance. Do not place the cooler box near an oven, radiator, or other source of heat.
- Never put the cooler box under the sunlight.
- The cooler box must be installed in an area protected from the elements, such as wind, rain, water spray or drips.
- Metal sheet or other electric objects are not allowed to be inserted into the appliance to avoid fire and short circuit.

USE

Connecting the power supply

- In a car:
 - Connect the 12V/24V power supply to a cigarette socket, make sure the polarity is right.
 - If connected to an existing cigarette plug, please carefully check if the power supply is sufficient.
- At home:
 - Connect the 100-240V power supply to a suitable socket.
 - The cooler has an integrated multi-voltage power supply with priority circuit for connecting to an AC voltage source of 100-240V. The priority circuit automatically switches the cooler to mains operation if the device is connected to a 100-240V AC mains, even if the 12V/24V connection cable is attached.
 - Note: In order to protect the freezer and cigarette socket, we suggest to use only one power supply at a time.

- Connect the power supply: plug the power plug into the appropriate socket. The shape and voltage of the socket should be consistent with the label.
- Select one of the control buttons:
 - ON/OFF button.
 - Settings button
 - Temperature decrease button
 - Temperature increase button

Cover open/close instructions:

- When the cover is opened the LED light is on and the limit strip of the door body supports the door body, which is convenient for taking out things.
- When the door is closed the LED lights will switch off.



ON/OFF button.



Settings button



Temperature decrease button



Temperature increase button

Cover open/close instructions:

- When the cover is opened the LED light is on and the limit strip of the door body supports the door body, which is convenient for taking out things.
- When the door is closed the LED lights will switch off.



- Press the ON/OFF button to power on, the cool box starts the refrigeration mode without operation.
- The temperature can be set as 10 °C, 5 °C, 0 °C, -10 °C and -18 °C by pressing the SET button. The specific temperature in the range of +10 °C

- 18 °C can be selected by adjusting the + and - buttons.
- The current temperature in the cool box will be displayed on the screen.
- When the temperature reaches the set temperature it will stop cooling. It will start cooling again when the temperature inside of the cool box is 2° higher than the set temperature.

Memory function

- If the user does not operate within 5 seconds, after setting the required temperature, the cool box will memorize the temperature and execute the mode setting after the second power on.
- If the cool box was turned 180°, it is necessary to stop the compressor for 2 hours.

Storing food

- Liquids to be stored in the refrigerator shall always be placed in a closed vessel.
- The air circulation inside the appliance must not be obstructed.
- Never place hot food or drink in the appliance.
- Never keep flammable liquids and/or gases inside the refrigerator.
- Danger of explosion.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance or cleaning, take the power cable out of its socket!

Defrosting

- Clean the inner cavity in time if there is oil stain.
- Regularly clean the dirt around the cavity to avoid producing peculiar smell.
- Clean the dust at the air inlet regularly to improve the refrigeration efficiency.

- Clean the door sealing strip in time as it gets dirty easy.

TROUBLESHOOTING

Error code	Error
E1	A short circuit of the temperature sensor
E2	The temperature sensor failure
E3	The vehicle input voltage is lower than 10.7V (when the input voltage is 12V), or 22.6V (when the input voltage is 24V)
E4	The input voltage is higher than 15V (when the input voltage is 12V), or 30V (when the input voltage is 24V)
E5	The compressor operating voltage exceeds the standard voltage range
E6	The electric current of the fan exceeds 1A
E7	The motor stalls or the pressure of the refrigeration system is too high
E8	The refrigeration system is overloaded and the motor cannot maintain the minimum speed of 1850rpm
E9	The refrigeration system is overloaded or the ambient temperature is too high

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met een ontlambaar drijfgas in dit apparaat.
- Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld raakt of beschadigd raakt.
- Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- Risico op beknelling van kinderen. Voordat je je oude koelkast of vriezer weggooit. Verwijder de deuren. Laat de planken op hun plaats zodat kinderen er niet gemakkelijk in kunnen klimmen.
- Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstructies.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, anders dan die aanbevolen door de fabrikant.
- Beschadig het koelcircuit niet.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselopslagvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Als u het apparaat wilt weggooien, doe dit dan alleen bij een erkend afvalverwerkingscentrum. Niet blootstellen aan vuur
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen
- Het koelmiddel (R1234yf) en het isolatieblaasgas zijn brandbaar. (R600a R1234yf R134a). Het koelmiddel (R1234yf) bevindt zich in het koelcircuit van het apparaat, een natuurlijk gas met een hoge mate van milieuvriendelijkheid, dat ontlambaar is. Zorg ervoor dat tijdens het transport en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelcircuit beschadigd raakt.
- Als het koelcircuit beschadigd is: vermijd open vuur en ontstekingsbronnen en ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.
- Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik of voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Besteed aandacht aan het gebruik van de verwarmingsfunctie, doe geen blikjes bier en andere gashoudende dranken in de doos, dat kan explosie veroorzaken
- Het apparaat is geschikt voor gebruik op de camping, maar mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Het langdurig openhouden van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk doen stijgen.

- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelbox, zodat het niet in contact komt met of druppelt op ander voedsel. Open de deur niet te vaak. Als je voedsel voor langere tijd bewaart, verpak het dan in een Ziploc zak en stel de temperatuur in op 10-20°C.
- Als de koelbox langere tijd leeg blijft, schakel deze dan uit, ontdooi, reinig en droog de binnenkant en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- Deze koelbox is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat
- Dit koelboxapparaat is niet geschikt voor het invriezen van voedsel. Dit koelapparaat wordt aanbevolen voor gebruik als voorraadkast.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recylen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



Dit product voldoet aan de conformiteitsnormen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Bij een dubbel geïsoleerd apparaat zijn er twee isolatiesystemen in plaats van een aardedraad. Op een dubbel geïsoleerd apparaat is geen aarding aangebracht, en er moet ook geen aarding aan het apparaat worden toegevoegd. Het onderhouden van een dubbel geïsoleerd apparaat vereist uiterste zorgvuldigheid en kennis van het systeem, en mag alleen gedaan worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. De vervangingsonderdelen voor een dubbel geïsoleerd apparaat moeten identiek zijn aan de onderdelen die ze vervangen. Een apparaat met dubbele isolatie wordt aangeduid met de woorden "CLASS II" of "DOUBLE INSULATED". Het is ook te herkennen aan het dubbele isolatiesymbool.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de afvalbeheide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Het universele recyclingssymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingssymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

- Deksel
- Handgreep
- Scherm
- 12/24V reisadapter
- 100-240V wisselstroomadapter

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer zorgvuldig of je koelbox in goede staat is en of er geen schade is aan de koelbox of het netsnoer en de stekker.
- Controleer of de spanning overeenkomt met het spanningsbereik dat op het typeplaatje staat vermeld en of de aarding van het stopcontact in orde is.
- Schakel de stroomschakelaar van de compressor niet vaak in (telkens minstens 5 minuten) om schade aan de compressor te voorkomen.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact als je handen nat zijn.
- Plaats de koelbox op een droog en horizontaal oppervlak.
- Plaats het product niet ondersteboven en kantel het niet meer dan 30°.
- Voor een goede ventilatie van de koelbox moet je ervoor zorgen dat de koelbox aan beide kanten minstens 15 cm ruimte heeft, zodat het apparaat goed geventileerd kan worden. Plaats de koelbox niet in de buurt van een oven, radiator of andere warmtebron.
- Zet de koelbox nooit in het zonlicht.
- De koelbox moet worden geïnstalleerd op een plek die beschermd is tegen weersinvloeden, zoals wind, regen, spatwater of druppels.
- Metalen platen of andere elektrische voorwerpen mogen niet in het apparaat worden gestoken om brand en kortsluiting te voorkomen.

GEBRUIK

De voeding aansluiten

- In een auto:
 - Sluit de voeding van 12 V/24 V aan op een aanstekkerplug. Zorg dat de polen correct zijn geplaatst.
 - Als u een bestaande aanstekkerplug gebruikt, controleer dan goed of de voeding toereikend is.
- Thuis:
 - Sluit de stekker voor 100-240 V aan op een geschikt stopcontact.
 - De koeler is voorzien van een geïntegreerde multivoltagevoeding met voorrangsschakeling waarop een AC-bron van 100-240 V kan worden aangesloten. Deze voorrangsschakeling zorgt dat de koeler automatisch overschakelt op netspanning als het apparaat wordt aangesloten op een AC-netvoeding van 100-240 V, zelfs als de verbindingkabel van 12 V/24 V is bevestigd.
 - Opmerking: Om de dieptreken in aanstekkerplug te beschermen, is het raadzaam om slechts één voeding tegelijk te gebruiken.

Bediening

- Sluit de voeding aan: steek de stekker in het juiste stopcontact. De vorm en spanning van het stopcontact moeten overeenkomen met het label.
- Selecteer een van de bedieningstoetsen:
 - ON/OFF-knop



ON/OFF-knop



Instellingenknop



Knop voor temperatuur omlaag



Knop voor temperatuur omhoog

- Instructies voor openen/sluiten van dekfel:
 - Wanneer het dekfel wordt geopend, gaat het ledlampje branden en zal de begrenzingsstrip van de klep de klep ondersteunen, wat handig is om dingen uit te nemen.
 - Als de klep gesloten is, gaan de ledlampjes uit.

Temperatuurinstelling



- Druk op de ON/OFF knop om in te schakelen, de koelbox start de koelmodus zonder bediening.
- De temperatuur kan worden ingesteld op 10 °C, 5 °C, 0 °C, -10 °C en -18 °C door op de SET-toets te drukken. De specifieke temperatuur in het bereik van +10 °C ~-18 °C kan worden geselecteerd door aan te passen



en knoppen.

- De huidige temperatuur in de koelbox wordt weergegeven op het scherm.
- Wanneer de temperatuur de ingestelde temperatuur bereikt, stopt het koelen. Hij begint weer te koelen wanneer de temperatuur in de koelbox 2° hoger is dan de ingestelde temperatuur.

Geheugenfunctie

- Als de gebruiker niet binnen 5 seconden na het instellen van de gewenste temperatuur reageert, zal de koelbox de temperatuur onthouden en de modusinstelling uitvoeren na de tweede keer inschakelen.
- Als de koelbox 180° is gedraaid, moet de compressor 2 uur worden stopgezet.
- Voedsel opbergen
 - Plaats in de koeler op te bergen vloeistoffen altijd in een afgesloten container.
 - Blokkeer de luchtcirculatie in het apparaat niet.
 - Plaats nooit warm voedsel of warme drank in het apparaat.
 - Bewaar nooit brandbare vloeistoffen en/of gassen in de koeler.
 - Explosiegevaar.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal de voedingskabel uit het stopcontact voordat je onderhoud of reiniging uitvoert!

Ontdooien

- Maak de binnenruimte tijdig schoon als er olieplekken zijn.
- Verwijder het vuil rond de holte regelmatig om onprettige geuren te voorkomen.
- Reinig het stof bij de luchtinlaat regelmatig om de koëfficiëntie te verbeteren.
- Maak de aflichtstrip van de deur op tijd schoon, want deze wordt snel vuil.

PROBLEEM OPLOSSEN

Foutcode	Fout
E1	Kortsluiting van de temperatuursensor
E2	Temperatuursensor foutmelding
E3	De ingangsspanning van het apparaat is lager dan 10,7 V (bij een ingangsspanning van 12 V) of 22,6 V (bij een ingangsspanning van 24 V).
E4	De ingangsspanning is hoger dan 15V (als de ingangsspanning 12V is), of 30V (als de ingangsspanning 24V is).
E5	De bedrijfsspanning van de compressor overschrijdt het standaardspanningsbereik
E6	De elektrische stroom van de ventilator is hoger dan 1A
E7	De motor slaat af of de druk van het koelsysteem is te hoog
E8	Het koelsysteem is overbelast en de motor kan de minimumsnelheid van 1850 tpm niet aanhouden.
E9	Het koelsysteem is overbelast of de omgevingstemperatuur is te hoog

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recylen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Risque de piégeage des enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur. Retirez les portes. Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.
- N'utilisez de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit du réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

